

“ಆದರೂ ಪಾಪ ಸಿಗಲಾರದೆ ಸ್ನೇಹಿತರೇ! ಏಳು ಜೀವಕ್ಕೆ ಹದಿನಾಲ್ಕು ರೂಪಾಯಿ...”

“ಈಗ ಜೀವಕ್ಕೆ ಬೆಲೆ ಕಡಿಮೆ...” ಅವರಲ್ಲಿರೂ ನಕ್ಕರು.

“ಕೊಲ್ಲುವವರಿಗಲ್ಲವೇ ಪಾಪ!... ನಾನಲ್ಲವಲ್ಲ ಕೊಲ್ಲುವುದು...”

“ಕೊಲ್ಲುವುದಕ್ಕಿಂತಲೂ ಪಾಪ ಹಿಡಿದು ಕೊಡುವುದು...”

“ಆಂಡಿಯಣ್ಣ, ನೀವು ಸುಮ್ಮನೆ ಮಾತನಾಡಬೇಡಿ. ಪಾಪ ಪುಣ್ಯ...” ಅವರು ಏನೇನೂ ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದಾರೆ... ನಗುತ್ತಿದ್ದಾರೆ...

ರೋಸಿಯೂ ಜೊತೆಗಾರರೂ ವೇಗವಾಗಿ ನಡೆದರು. ಹಸಿಯುವ ಹೊಟ್ಟೆಯನ್ನು ಅವಳು ಲಕ್ಕಕ್ಕೆ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲಿಲ್ಲ. ಒಳ್ಳೆಯ ಕಾಲದ ಬಾಗಿಲನ್ನು ತೆರೆಯಲು ಹೋಗುತ್ತಿರುವುದು... ಆಗ ಸ್ವಲ್ಪ ಕಷ್ಟವಾದರೂ ಏನು?... ಸುಡುವ ಬಿಸಿಲನ್ನು ಗಣಿಸದೆ ಟಾರು ಹಾಕಿದ ರಸ್ತೆಯಲ್ಲಿ ಅವರು ಸಾಗುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.

ರೋಸಿಯ ಬದುಕಿನ ಅಭಿಲಾಷೆಗಳು ಹೂಬಿಡಬಹುದು... ಅವಳ ಅಂತರಂಗದ ತಳಭಾಗದಿಂದ ಅಭಿಲಾಷೆಗಳ ನೀರ್ಗುಳ್ಳೆಗಳು ನೊರೆಯಾಗಿ ಉಬ್ಬುತ್ತಿದ್ದುವು!...

ಎಂ.ಟಿ. ವಾಸುದೇವನ್ ನಾಯರ್

ಭಾರತೀಯ ಜ್ಞಾನಪೀಠ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಪುರಸ್ಕೃತ ಮಲಯಾಳಂ ಲೇಖಕ. ಸಣ್ಣಕತೆ, ಕಾದಂಬರಿ, ಪ್ರವಾಸ ಸಾಹಿತ್ಯ, ಪ್ರಬಂಧ, ನಾಟಕ, ಚಿತ್ರಸಾಹಿತ್ಯ, ಹೀಗೆ ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ವಿವಿಧ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಅಪೂರ್ವ ಸಾಧನೆ ಮಾಡಿದ ಬರಹಗಾರ. ಸಿನಿಮಾ ನಿರ್ದೇಶಕರಾಗಿ ರಾಷ್ಟ್ರಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಗಮನ ಸೆಳೆದಿದ್ದಾರೆ.

ಮಲಯಾಳಂ ವಾರಪತ್ರಿಕೆ ‘ಮಾತೃಭೂಮಿ’ಯ ಸಂಪಾದಕರಾಗಿದ್ದರು. ಅವರ ‘ಚಾಕಟ್ಟಿನ ಮನೆ’, ‘ದುರ್ಬೀಜ’, ‘ಭೀಮಾಯಣ’, ‘ಕಾಲ’, ‘ಮಂಜು’, ‘ವಾರಣಸಿ’ ಮೊದಲಾದ ಕಾದಂಬರಿಗಳು ಹಾಗೂ ಸುಮಾರು 30ಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ಸಣ್ಣಕತೆಗಳು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾಗಿವೆ. ವಾಸುದೇವನ್ ನಾಯರ್ ಪ್ರಸ್ತುತ ಕೋಳಿಕೋಡಿನಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದ್ದಾರೆ.

ಮೋಹನ ಕುಂಟಾರ್

ಕೇರಳದ ಕಾಸರಗೋಡಿನ ಕುಂಟಾರಿನವರು. ಕ್ಯಾಲಿಕಟ್ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಮದ್ರಾಸ್ ಕಾಮರಾಜ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯಗಳಲ್ಲಿ ಉನ್ನತ ಶಿಕ್ಷಣ ಪಡೆದು ಪ್ರಸ್ತುತ ಹಂಪಿಯ ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಸಂಶೋಧನೆ, ಅನುವಾದ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿರುವ ಅವರ 40ಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ಕೃತಿಗಳು ಪ್ರಕಟವಾಗಿವೆ. ಇಂಗ್ಲಿಷಿನಿಂದ ‘ವಿಯೆಟ್ನಾಮ್: ಆನೆಯನ್ನು ಮಣಿಸಿದ ಮಿಡತೆಗಳು’, ಮಲಯಾಳಂನಿಂದ ವೈಕಂ ಮುಹಮ್ಮದರ ‘ಬಶೀರ್ ಕಥೆಗಳು’, ‘ವಾಸುದೇವನ್ ನಾಯರ್ ಕತೆಗಳು’, ತಗಳಿ ಶಿವಶಂಕರ ಪಿಳ್ಳೆಯವರ ‘ತೋಟಿಯ ಮಗ’, ಉರುಬ್ ಅವರ ‘ಸುಂದರಿಯರು ಸುಂದರರು’, ಪಿ. ವತ್ಸಲಾ ಅವರ ‘ಆಗ್ನೇಯ’, ಬಿ. ಚಂದು ಮೆನೋನ್ ಅವರ ‘ಶಾರದ’ ಕಾದಂಬರಿಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಅನುವಾದಿಸಿದ್ದಾರೆ.